



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # _____

VEWL.# _____

I-171 : Yes, No

EXIT VISA: Yes No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM HO VAN DIỆP
Last Middle First

Current Address 33/1 Le hong Phong - P3 - Kh6 - Soc Trang - Haugiang

Date of Birth 10-22-1944 Place of Birth Cuu-Long

Previous Occupation (before 1975) Captain & gavel
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 05/01/75 To 05-06-1982

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone

Relationship

<u>Nguyen Thi Cam Hue</u>	<u>friend</u>
<u>P.O Box 772776 Houston TX 77215-2776</u>	

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
MAI ANH TUYET	02-16-43	wife
HO THI ANH NGA	03-20-1966	daughter
HO MINH TUAN	07-07-1968	son
HO THI ANH HANG	09-05-1969	daughter
HO MINH KHAI	04-09-1974	son
HO MINH TRUNG	09-14-1976	son

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

PHIẾU KIỂM SOÁT

- Họ và tên: Trần Văn Hùng

☒ Card 11/16/86

☒ Thẻ hồ tước, cảm ớn

☒ Giấy ra trại

☒ Cấp bằng, huy chương

☒ Hồ sơ đầy đủ (Thủ đủ hồ sơ)

☒ Computer

- Các thủ khác :

☒ Mẫu D 11/16/86

☒ ODP list

☒ Labels

☒ Folder

☒ Hồ sơ cần xerox

☒ Hồ sơ đã chuyển ODP

ngày

RESIDENT ALIEN

U.S. Department of Justice - Immigration and Naturalization Service

NGUYEN, CAM HUE THI



NAME

061557

DATE

A25049689

NUMBER

HOU REE

PLACE OF BIRTH

Hue, Quang Nam

ALIEN REGISTRATION RECEIPT CARD
PERSON IDENTIFIED BY THIS CARD IS ENTITLED TO RESIDE PERMANENTLY AND WORK IN THE U.S.

25149689	11	46	755	662	29177
A NUMBER	PS 1	CP	M 1	M 2	PARTY 1
6883	17506	45315	92457	26342	
PRD	IDW 1	IDW 2	IDW 3	PARTY 2	
072881	266	091	14250	5726173	
ADM/ADJ DATE	DOB	ISS CODE	SOUNDEX	PARTY 3	



NATIONAL OFFICE

card
27/03/86

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

ODP IV # _____
(if known)

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

DIOCESE OF _____

SECTION I

Your Name: Mr/Ms NGUYEN THI CAM HUE Phone: (Home) _____
Family Middle Given (Work) _____

Your Address: P.O. BOX 772776 HOUSTON, TEXAS 77215-2776
Number Street County/City State Zip Code

Date of Birth: June 15, 57 Place of Birth: VIET NAM Nationality: VIETNAMESE

Date of Entry to U.S.: July 28, 1981 From: (country/camp) _____

My Alien Registration Number: (if applicable) A-25-149-689

Legal Status: Parolee _____ Permanent Resident ☒ U.S. Citizen _____

My Naturalization Certificate Number: (if applicable) _____

SECTION II

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my _____ I-94 (both sides) _____ I-151 or ☒ I-551 (Permanent Resident Card) is attached.

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit _____ yes ☒ no. If yes, date submitted: _____ and date approved: _____.

NAME	DATE/PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM
N/A			

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian-American:

Name of Principal Applicant	Date/Place of Birth	Relation (if any)	Address in Vietnam
HO VAN DIEP,	born October 22, 1944	Tra Vinh, 33/1 Le Hong Phong,	Area 3
group 6, Soc Trang, Hau Giang Province, Viet Nam			

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:

DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)

U.S. Government Agency _____ N/A _____ Last Title/Grade _____
Name/Position of Supervisor _____ / _____

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation _____
Last Title/Grade: _____ / _____ Name/Position of Supervisor _____ / _____

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit Police Department Last Title/Grade Captain (Police)
Name/Position of Supervisor Central Police General / NGUYEN KHAC BINH

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes X No _____ Date: from May 1-75 to Sept. 2, 82

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

School _____ N/A _____ Location _____
Type of Degree or Certificate _____
Date of Employment or Training: from _____ to _____
(month/year) (month/year)

ASIAN-AMERICANS: Single _____ Married _____ Male _____ Female _____
Full Name of the Mother: _____ Address: _____
Full Name of the U.S. Citizen Father (if known): _____
His Current address: _____

SECTION IV

NAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
MAI ANH TUYET born Feb. 16, 1943 Soc Trang VietNam		my wife
HO THI ANH NGA, born March 20, 1966 Ba Xuyen VietNam		my daughter
HO MINH TUAN, born January 1, 1968 Ba Xuyen Viet Nam		my son
HO THI ANH HANG, born Sept. 5, 1969 Ba xuyen Viet Nam		my daughter
HO MINH KHAI, born April 9, 1974 Ba Xuyen Viet Nam		my Son
ADDITIONAL INFORMATION:		
HO MINH TRUNG, born Sept. 14, 1976 Ba xuyen Viet Nam		my Son

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Ho Nguyen
Your Signature

Subscribed and sworn to before me this 17 day of Oct 1985

Hoan Nguyen
Signature of Notary Public

My Commission Expires: 6-9-86

HOAN NGUYEN
Notary Public, State of Texas
My Commission Expires June 9, 1986
Bonded by Lovett Agency, Lawyers Surety Corp.

USCC Form A
(revised 12/84)

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

to be completed by relative/friend in USA

YOUR NAME NGUYEN THI CAM HUE YOUR ALIEN STATUS IS: _____
 DATE OF BIRTH June 15, 1957 U.S. CITIZEN ☐ Number: _____
 PLACE OF BIRTH VIET NAM PERMANENT RESIDENT ☒ A# 25-149-689
 ADDRESS IN USA P.O. BOX 772776 REFUGEE ☐ A# _____
HOUSTON, TEXAS 77215- DATE OF ENTRY INTO USA 07 / 28 / 81
2776 FROM WHICH COUNTRY? VIET NAM
 TELEPHONE NO. (HOME) _____ VOLUNTARY AGENCY WITH WHICH YOU ARE NOW
 (WORK) _____ IN CONTACT _____

II INFORMATION ON APPLICANTS IN VIETNAM

Important:

* The Principal Applicant (P.A.) is your closest relative to be considered for US entry.NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (P.A.) HO VAN DIEPADDRESS IN VIETNAM 33/1 Le Hong Phong Street, area 3, group 6, Soc Trang, Hau-NAME YOU FILED IMMIGRANT VISA PETITIONS? _____ CATEGORY? Giang

DATE AND PLACE OF FILING _____

DID P.A. HAVE VIETNAMESE EXIT PERMIT? YES _____ NO x NUMBER? _____I AM THE: HUSBAND ☐ WIFE ☐ PARENT ☐ CHILD ☐ BROTHER ☐ SISTER ☐OTHER Sponsor OF THE PRINCIPAL APPLICANT.
(Specify)

List below the persons to be considered for admission to the United States. In the column MS (marital status) indicate married (M), divorced (D), widowed (W), or single (S).

NAME In Vietnamese Order	DATE OF BIRTH mo/da/yr	PLACE OF BIRTH	SEX	MS	RELATION TO P.A.	ADDRESS
1- <u>HO VAN DIEP</u>	<u>10/22/44</u>	<u>VietNam</u>	<u>M</u>	<u>M</u>	<u>Principal Applicant</u>	<u>33/1 Le Hong Phong</u>
2- <u>MAI ANH TUYET</u>	<u>02/16/43</u>	<u>VietNam</u>	<u>F</u>	<u>M</u>	<u>Wife</u>	<u>phuong 3, khom 6</u>
3- <u>HO THI ANH NGA</u>	<u>03/20/66</u>	<u>VietNam</u>	<u>F</u>	<u>S</u>	<u>daughter</u>	<u>Thi xa Soc Trang,</u>
4- <u>HO MINH TUAN</u>	<u>01/01/68</u>	<u>VietNam</u>	<u>M</u>	<u>S</u>	<u>Son</u>	<u>Tinh Hau Giang</u>
5- <u>HO THI ANH HANG</u>	<u>09/05/69</u>	<u>VietNam</u>	<u>F</u>	<u>S</u>	<u>daughter</u>	<u>same above</u>
6- <u>HO MINH KHAI</u>	<u>04/09/74</u>	<u>Viet Nam</u>	<u>M</u>	<u>S</u>	<u>Son</u>	<u>same above</u>
7- <u>HO MINH TRUNG</u>	<u>09/14/76</u>	<u>VietNam</u>	<u>M</u>	<u>S</u>	<u>Son</u>	<u>Dame above</u>
8.	<u>/ /</u>					
9.	<u>/ /</u>					
10.	<u>/ /</u>					
11.	<u>/ /</u>					
12.	<u>/ /</u>					
13.	<u>/ /</u>					
14.	<u>/ /</u>					

THIS FORM IS FREE; IT MAY BE REPRODUCED BY ANYONE.

FAMILY TREE

The information below relates to you, the USA relative. N/A

List all of your relatives requested below even if they are already listed on Page 1. Please include relatives who are already in the USA or other countries as well as those in Vietnam. We must establish your entire family. (If there is not enough room, continue on separate sheet.)

NAME	SEX (circle one)	DATE OF BIRTH mo/day/yr	COUNTRY OF BIRTH	MARRIED? (circle one)	LIVING/ DEAD?	ADDRESS
A. Your spouse						
	M/F			Yes/No		
B. Your former husbands/wives						
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
C. Your children						
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
D. Your parents						
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
E. Your brothers/sisters						
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		

100-A

U.S. GOVERNMENT EMPLOYMENT N/A

If the Principal Applicant or any accompanying relative in Vietnam was a U.S. Government employee, please complete this section.

NAME OF EMPLOYER

AGENCY: ☐ EMBASSY ☐ USAID/USOM ☐ CORDS ☐ USIS ☐ USARV/MACV/DAO ☐ OTHER

SECTION/DIVISION/OFFICE

LAST POSITION: LAST GRADE:

DURATION OF EMPLOYMENT: FROM TO

PLACE NAME OF LAST SUPERVISOR

REASON FOR SEPARATION

SECTION/DIVISION/OFFICE

PREVIOUS POSITION: PREVIOUS GRADE:

DURATION OF EMPLOYMENT: FROM TO

PLACE NAME OF SUPERVISOR

REASON FOR SEPARATION

VII

VIETNAMESE GOVERNMENT OR MILITARY SERVICE

If the Principal Applicant or any accompanying relative worked for the Vietnamese Government or served in the Vietnamese military prior to 1975, please complete this section.

NAME OF PERSON HO VAN DIEP
 MINISTRY OR MILITARY UNIT Department of Police TITLE OR RANK Captain
 PLACE KIEN HOA POLICE DEPARTMENT FROM 1967 TO April 30, 1975
 JOB DESCRIPTION Chief of the Personal Office of Police Department
 LIST ANY AWARDS, COMMENDATIONS, OR MEDALS RECEIVED FROM THE U.S. GOVERNMENT:

DID YOUR RELATIVES WORK CLOSELY WITH AMERICANS? YES ☐ NO ☒ IF YES,

PLEASE DESCRIBE:

NAMES/RANKS OF ANY AMERICAN ADVISORS

VIII

RE-EDUCATION

DID THE PRINCIPAL APPLICANT OR ANY ACCOMPANYING RELATIVE SPEND TIME IN REEDUCATION?
 YES ☒ NO ☐

NAME HO VAN DIEP DURATION from May 1, 1975 to Sept. 2, 1982

NAME _____ DURATION from _____ to _____

IX

REMARKS

Are there any special considerations or comments that would affect your relatives' eligibility?

The principal as an officer in the Republic National Police 8 years
and participated in several joint operations with us Army in VietNam.
Due to such a back ground he was sent to reeducation 7 years 3months
and 20 days in different camps in the South & North Viet Nam.

He should appreciate very much with your helping for leaving in VietNam.

IF MORE SPACE IS NECESSARY FOR YOU TO ADD MORE COMPLETE INFORMATION ABOUT ANY OF THE ITEMS REQUESTED ON THIS AFFIDAVIT, PLEASE WRITE THAT INFORMATION ON A SEPARATE SHEET TO BE ATTACHED TO THE AFFIDAVIT. THIS WILL BE NECESSARY IF MORE THAN ONE FAMILY MEMBER WORKED FOR THE U.S. GOVERNMENT, A U.S. COMPANY, OR THE VIETNAMESE GOVERNMENT.

X

NOTARIZATION

I swear that the above information is true. I understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States.

Signature of Applicant

Subscribed and sworn to me

this 17 day of Oct, 1985

Signature of HOAN NGUYEN

My commission expires: 6-9-86

Notary Public, State of Texas

SEAL OF NOTARY My Commission Expires June 9, 1986
 Bonded by Levett Agency, Lawyers Society Corp.

NOTE: If you are a refugee or Permanent Resident Alien, please attach a copy of your I-94 (refugee) or I-151/I-551 (Permanent Resident Alien) green card to the completed affidavit. Do not photocopy your Naturalization Certificate.

THIS FORM IS FREE; IT MAY BE REPRODUCED BY ANYONE.

IV B.

U.S. GOVERNMENT TRAINING OR SCHOOLING IN VIETNAM

Was any training or schooling provided by the U.S. Government for the Principal Applicant or any accompanying relative? YES ☐ NO ☒

FOR: (NAME) _____

DATE		SCHOOL	PLACE
FROM	TO		
FROM	TO		

DESCRIBE: _____

7

PRIVATE EMPLOYMENT

N/A

If the Principal Applicant or any accompanying relative worked for a U.S. company or organization, please complete this section.

NAME OF EMPLOYEE _____

JOB TITLE _____

NAME OF COMPANY or ORGANIZATION _____

SUPERVISOR'S NAME _____

PLACE _____ FROM _____ TO _____

JOB DESCRIPTION _____

EMPLOYEE NUMBER _____ BADGE NUMBER _____ PAYROLL NUMBER _____

REASON FOR SEPARATION _____

NAME OF PREVIOUS COMPANY or ORGANIZATION _____

PREVIOUS JOB TITLE _____ SUPERVISOR'S NAME _____

PLACE _____ FROM _____ TO _____

JOB DESCRIPTION _____

EMPLOYEE NUMBER _____ BADGE NUMBER _____ PAYROLL NUMBER _____

REASON FOR SEPARATION _____

11

TRAINING OR SCHOOLING OUTSIDE VIETNAM

N/A

If the Principal Applicant or any accompanying relative in Vietnam was trained or educated outside Vietnam, please complete this section.

NAME OF STUDENT/TRAINEE _____ NAME OF SCHOOL _____

DESCRIPTION OF COURSES _____

PLACE _____ DEGREE/CERTIFICATE _____

WHO PAID FOR THE TRAINING? _____

DURATION OF TRAINING FROM _____ TO _____

NAME OF STUDENT/TRAINEE _____ NAME OF SCHOOL _____

DESCRIPTION OF COURSES _____

PLACE _____ DEGREE/CERTIFICATE _____

WHO PAID FOR THE TRAINING? _____

DURATION OF TRAINING FROM _____ TO _____

ORDINARY DEPARTURE PROGRAM
QUESTIONNAIRE FOR PERSON IN VIETNAM

Section I : INFORMATION ABOUT YOU :

Your name: HỒ-VĂN-DIỆP other name : / Sex : Male (X)
 Date of Month/Day/Year birth : October 22 / 1944
 Country of birth : Trà-Vinh South Viet-Nam .
 Your address : 33/1 Lê-Hồng-Phong street, Phường 3 Khóm 6
 Sóc-Trăng town HẬU-GIANG province South VIET-NAM .
 Are you married : Yes (X)

Section II : INFORMATION ABOUT YOUR RELATIVES IN U.S.A : (continued)

Name of your closest relatives in the U.S.A :
 1.- NGUYỄN-KHẮC-LUÍ
 The U.S address is : 9823 SAGEMARY DAM HOUSTON 77059 .
 Relationship to you : My Uncle .
 2.- HUỖNH-THỊ-TUYẾT-VÂN
 The U.S address is : 2556 WOODMORE BLVD City HARBURYLA 7005
 The relationship to you : My Sister
 3.- NGUYỄN-THÀNH-BI
 The U.S address is : 12354 ARDEN DACK HOUSTON TEXAS 77089 U.S.A
 The relationship to you : My Brother

Section III : INFORMATION ABOUT YOUR RELATIVES YOU WANT TO GO WITH YOU TO US

Name	Sex	Date of birth	Country of birth	Relationship to you	Married: yes/no	Address
1. MAI-ÁNH-TUYẾT	F	16 February 1943	SÓC-TRĂNG	V.N Wife	Yes	33/1 Lê-Hồng-Phong
2. HỒ-THỊ-ÁNH-NGA	F	20 March 1966	Ba-Xuyên	V.N daughter	no	Phong P.3
3. HỒ-MINH-TUẤN	M	01 January 1968	nt	nt Son	no	K.6, Sóc-Trăng
4. HỒ-THỊ-ÁNH-HẰNG	F	05 September 1969	nt	nt daughter	no	Trăng HẬU-GIANG
5. HỒ-MINH-KHẢI	M	09 April 1974	nt	nt Son	no	GIANG V.N
6. HỒ-MINH-TRUNG	M	14 September 1976	nt	nt Son	no	nt

Section IV : INFORMATION ABOUT YOUR FAMILY IMPORTANT :

List all relatives living including those out in section III
 a) Your wife or husband (living or dead)
 wife MAI-ÁNH-TUYẾT 16 February 1943 Sóc-Trăng V.N 33/1 Lê-Hồng-Phong
 Sóc-Trăng HẬU-GIANG
 b) Your other wife/husband : No
 c) Your Childrens :
 daughter HỒ-THỊ-ÁNH-NGA 20 March 1966 Ba-Xuyên V.N 33/1 Lê-Hồng-Phong
 Son HỒ-MINH-TUẤN 01 January 1968 nt nt Sóc-Trăng HẬU-GIANG
 daughter HỒ-THỊ-ÁNH-HẰNG 05 September 1969 nt nt V.N
 Son HỒ-MINH-KHẢI 09 April 1974 nt nt nt
 Son HỒ-MINH-TRUNG 14 September 1976 nt nt nt
 d) Your Parents : (living or dead) (if deceased write dead)
 Father : HỒ-VĂN-THANH (dead)
 Mother : NGUYỄN-THỊ-HAI (dead)

HO-CHI-MINH City February 29 / 1985

TO : THE ORDERLY DEPARTURE PROGRAM OFFICE

131 SOI TIEN SIANG SOUTH SATHORN TAI ROAD BANGKOK 10120

THAILAND

From : HỒ-VĂN-DIỆP

DOB/POB

33/1 Lê-Hồng-Phong street Phườn 3
Khóm 6 Sóc-Trăng town Hậu-Giang province
South Viet-Nam

22 October 1944 Trà-Vinh
South VIET-NAM

Service record : Republic National Police Viet-Nam

Rank : Captain Police Serial number : 171569

Unit : BCH/CSQS KIẾN-HÒA province

Reeducation : From May 01 / 1975 to : September 02 / 1982

DEAR SIR,

I wish to request your assistance and your consideration in having my name and those of my family members in a list of persons eligible for admission to the United States under the orderly Departure Program which your office is in charge of.

As an Officer in the Republic National Police Viet-Nam I served my country 8 years and participated in several joint operations with US ARMY in Viet-Nam. Due to such a back ground I was sent to reeducation 7 years 3 months 20 days in different camps in the North and South Viet-Nam.

After reeducation I rejoined my family to face new difficulties including that of how to find out a means for living to support a family with 05 childrens still very young.

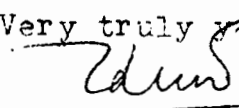
I should appreciate very much if you would give me that hope by assisting me and my considering my request on a very humanitarian basis so that I and my family could go to the United States as refugees sponsored by the U.S. Government.

My family members who wish to accompany me are :
my wife MAI-ANH-TUYẾT 16 February 1943 Sóc-Trang F 33/1 Lê-Hồng-Phong
daughter HỒ-THỊ-ANH-NGA 20 March 1966 Ba-Xuyên F Sóc-Trăng Hậu-Giang
Son HỒ-MINH-TUẤN 01 January 1968 nt M South Viet-Nam
daughter HỒ-THỊ-ANH-HẪNG 05 September 1969 nt F nt
Son HỒ-MINH-KHẢI 09 April 1974 nt M nt
Son HỒ-MINH-TRUNG 14 September 1976 nt M nt

I hope to receive from your office a file number in order to know which documents more you need to complete my application so that I could forward them to you any mail could be sent directly to me. Your kind attention on the matter will be highly appreciated.

Looking forward to hearing you soon.

Very truly yours,


HỒ-VĂN-DIỆP

e) Your Brother/Sister (living or dead)

1. HỒ-THỊ-HOÀ (dead)

2. HỒ-VĂN-THÀNH 1945 Trà-Vinh 26/41 Lạc-lông-quân 4.11 TP/HCM

Section VII : GOVERNMENT OR MILITARY SERVICE BEFORE APRIL 30/1975 :

a) What ministry or military unit: République National Police V.N

b) Date separation : 30 day 4 month 1975 April year

Reason Of separation : Event of April 1975

c) Give the dates, place worked, job title or rank and name Of Supervisor :

no/vr to no/vr: Place: Title/Rank: Name Of supervisor: Describe the work performed

1967 to 1969 Central Police REDACTEUR Colonel Trần-Van-Hai Assistant Office

1969 to 1972 BCH/CSQG Ba-Xuyen Redacteur Trưởng-Phòng Tư-Pháp chef Nguyễn-Hữu-Võ and Central Police general Nguyễn-Khắc-Bình .

1972 Redacteur = Captain Police

1972 to 1973 BCH/CSQG Ba-Xuyen Captain Police Trưởng-Phòng Tư-Pháp lieutenant Colonel Nguyễn-Hữu-Võ.

1973 to April 30/1975 BCH/CSQG Kiến-Hòa Captain Police Trưởng-Phòng Quản-Trị Lieutenant Colonel HỒ-VĂN-MÃN Central Police NGUYỄN-KHẮC-BÌNH

Section VII : GOVERNMENT OR MILITARY SERVICE BEFORE APRIL 30/1975 :

e) Was time spent in reeducation ? Yes (X)

How long : 07 years 03 months 20 days .

Still in reeducation ? NO (X)

f) Any training in the U.S ? NO (X)

g) Was work done closely with America ? (NO (X)

Section IX : COMMENTS AND REMARKS :

Section X : CERTIFICATION: (I sent to your Office all certificates)

- 07 certificates of birth (I, wife and 05 childrens)

- 01 marriage ..

- 07 Photos (image) (I, wife and 05 childrens)

- 02 copies of cards (I and wife)

I sent that form at date 22 October 1984 and 29 January 1985

I affirm that all information on this questionnaire is true and understand that any false statement could prevent me from going to the United States .

February 29 / 1985



Signature of applicant

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
INDEPENDENCE * FREEDOM * HAPPINESS

THE PEOPLE'S COMMITTEE
*BEN TRE PROVINCE
Serial No.651/LTUB

(CERTIFICATE OF RELEASED

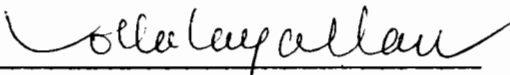
I, Chairman of the People's Committee of Ben Tre Province, decided to release Criminal Ho Van Diep, position Captain and Chief of the military office of previous Government.

Issueing the Certificate of Released:

HO VAN DIEP, born 1944 in Cuu Long, resides at number 33/1, of Hamlet 6, group 3, Ben Tre City, with the time of the confining 12 months from the date signed this released at Ben Tre Province.

Ben Tre dated June 5, 1982
Chairman of the Ben Tre Province
Signed with stamp.
HUYNH THANH MUA

I certify that this is a correct translation from the Vietnamese language into English.


TRANSLATOR'S SIGNATURE
VO THI TUYET LAN

Subscribed and sworn to before me this 8th day of October, 1985 at Harris County, Texas.


HOAN MANH NGUYEN
NOTARY PUBLIC

HOAN NGUYEN
Notary Public, State of Texas
My Commission Expires June 9, 1986
Bonded by Lovett Agency, Lawyers & Notary Corp

LỆNH THA

Tôi

Chức vụ

Chủ tịch Ủy Ban Nhân Dân Thành phố Hồ Chí Minh.

Căn cứ quyết định miễn tố số

ngày

tháng

năm

đối với bị can Hồ Văn Hiệp. Căn cứ Hội nghị đại ủy chủ sự phòng.

Căn cứ vào pháp luật hiện hành:

RA LỆNH THA

Họ và tên

Hồ Văn Hiệp

Bí danh

Sinh ngày

tháng

năm

1931

Sinh quán

Cầu Long.

Trú quán

Số 11/1, Nhóm 6, Phường 3, Quận 3, TP. Hồ Chí Minh.

Nghề nghiệp

Quản chủ 12 tháng 12 năm 1951. Ký lệnh.

Ông giám thị trại tạm giam

Thành phố Hồ Chí Minh.

thi hành khi nhận được lệnh này.

Lệnh này gửi đến Ông Viện trưởng VKSND

Thành phố Hồ Chí Minh.

để tường.

Chỉ về các cơ quan:

Thành phố Hồ Chí Minh.

Nhà tù Quận 3, năm 1952

Đưa bản, dạy học, cấy tảo
chữa bệnh. Sản lao động
sản xuất.



Handwritten signature

Nguyễn Thanh Thiệp

NƠI NHẬN

— Ông Viện trưởng VKSND để biết

— để báo cáo

— Ông Giám thị trại tạm giam để thi hành

— để biết

— Dương sự khi về trình với để biết

— Lưu hồ sơ

ENGLISH EXTRACT TRANSLATION OF VIETNAMESE LANGUAGE

REPUBLIC OF VIET NAM The Vinh Binh Court Clerk's office of the
THE VINH BINH COURT OF Court of First Instance.
FIRST INSTANCE EXTRACT FROM THE
THE COURT CLERK'S OFFICE JUDGMENT IN LIEU OF
* * * * *

Birth * * * Certificate

Of Binh Phu village (Tra vinh)
year 1944 serial No. 118 (South VietNam)

The Substitute of the Birth Certificate to:

HO VAN DIEP

The Vinh Binh Peace Court seeing the civil matter
of the petition number 262/ND, dated October 24,
1958, that the Decree shall be made to substitute
for the Birth Certificate of Ho Van Diep .

In Consideration whereof:

The Court orders that this Decree shall substitute
for the Birth Certificate of Ho Van Diep, sex of
male, born October 22, 1944 in Binh Phu village
(Tra Vinh), son of Ho Van Thanh (deceased) and
NGUYEN THI HAI.

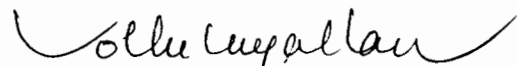
Extract as the original.

Vinh Binh, dated April 3, 1961
Signed with stamp
Nguyen Xuan Lau

Vinh Binh, dated July 30, 1973
Head Clerk signed with stamp
VO VAN HAI

Cost: 73/\$15.00

I certify that this is a correct translation
from the Vietnamese language into English.


TRANSLATOR'S SIGNATURE
VO THI TUYET LAN

Subscribed and sworn to before me this 8th day
October, 1985 at Harris County, Texas.


HOAN MANH NGUYEN HOAN NGUYEN
NOTARY PUBLIC Notary Public, State of Texas
My Commission Expires June 9, 1986
Printed for Legal Agency, Lawyers Society Corp.

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
(République du Viêt-Nam)

PHÒNG LỤC SỰ TÒA SỞ THẨM VINH BÌNH

TÒA SỞ - THẨM VINH - BÌNH (GREFFE DU TRIBUNAL DE 1^{ère} INSTANCE DE _____)

PHÒNG LỤC - SỰ

BẢN TRÍCH - LỤC BỘ KHAI - SANH Làng Bình-Phú (Trà-Vinh)
(Extrait du registre des actes de naissance)

NĂM 1944 SỐ HIỆU II 8 (NAM . PHẦN)
(Année) (Sud ViêtNam)

Tên, họ đứa con nít. Nom et prénom de l'enfant	Đỗ Văn-Điệp
Nam, nữ Sexe de l'enfant	Tòa án Hòa Giải Rộng Nguyên Vinh-Bình
Sinh ngày nào Date de naissance	xử về việc hộ theo nguyên đơn số: 262/KN
Sinh tại chỗ nào Lieu de naissance	ngày 24-10-1958 có tư vấn án thế vi
Tên, họ cha Nom et prénom du père	khai sanh cho: Đỗ Văn-Điệp và khoản chủ
Cha làm nghề gì Sa profession	vinh bản án lý trích như sau đây.
Nhà cửa ở đâu Son domicile	Đãi các lễ kỷ
Tên, họ mẹ Nom et prénom de la mère	Phân rằng: Đỗ Văn-Điệp (trai) sinh ngày
Mẹ làm nghề gì Sa profession	hai mươi hai tháng mười dương lịch năm
Nhà cửa ở đâu Son domicile	một ngàn chín trăm bốn mươi bốn (22
Vợ chánh hay thứ Son rang de femme mariée	10-1944) tại làng Bình-Phú (Trà-Vinh)

là con của Đỗ Văn-Thành (chết) và Nguyễn-
thị-Hải.
Phân rằng: án này thế vi khai sanh
cho: Đỗ Văn-Điệp./-

Cố vấn y án văn
Vinh-Bình ngày 30/10/61
Chánh-Lục-Sự

Ấn ký: Nguyễn-Xuân-Lưu
Trích y bản chánh
(Pour extrait conforme)

307 OTY 3
Vinh - Bình, ngày 197
CHÁNH - LỤC - SỰ,
(LE GERFFIER EN CHEF)



VÕ - VĂN - HAI

Giá tiền : 7315 \$ 00

Có 31

Biên lai số _____

Quittance N°

ENGLISH EXTRACT TRANSLATION OF VIETNAMESE LANGUAGE

REPUBLIC OF VIET NAM
BA XUYEN PROVINCE*
MY XUYEN * DISTRICT
KHANH HUNG VILLAGE *

JUDGMENT IN LIEU OF

Birth *** Certificate

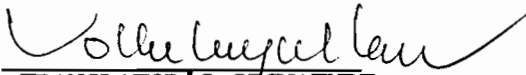
In the year of one thousand nine hundred sixty six (1966)
Serial No. 773

Full name of the child	HO THI ANH NGA
Sex	Female
Date of birth	March 20, 1966
Place of birth	Khanh Hung (Ba Xuyen)
Father's name	HO VAN DIEP
Occupation	Professor
Resident	Khanh Hung
Mother's name	Mai Anh Tuyet
Occupation	Housewife
Place of birth	Khanh Hung
Civil status of the mother	Legitimate wife

Extract from the original Birth Certificate
Khanh Hung, dated 15th day of July, 1970
Visaed by the Chief of village

Certified:	Signed with stamp
True signature of	Nham Van Hai
the Administration Bureau	Civil status clerk
of the village.	Signed with stamp
BX. dated July 16, 1970	NGUYEN THANH MEO
For the chief of Province	
Head Clerk signed with stamp	
Quach Nhan.	

I certify that this is a correct translation from the
Vietnamese language into English.


TRANSLATOR'S SIGNATURE
VO THI TUYET LAN

Subscribed and sworn to before me this 5th day of October,
1985 at Harris County, Texas.


HOAN MANH NGUYEN
NOTARY PUBLIC

HOAN NGUYEN
Notary Public, State of Texas
My Commission Expires June 9, 1986
Printed by Law Agency, Lawyers Surety Corp.

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TỈNH BA-XUYÊN

QUẬN MỸ-XUYÊN

XÃ KHÁNH-HƯNG

Trích Lục

BỘ KHAI-SANH

Năm 1966 Một ngàn chín trăm sáu mươi sáu

Số hiệu : 773

Nhà In Nguyễn-Huệ :- Bazuyen

Tên và họ đứa trẻ	HỒ-THỊ ÁNH-NGA
Nam hay Nữ	Nữ
Sanh ngày	Hai mươi tháng ba năm 1966
Nơi sanh	Khánh-Hưng (Ba-Xuyên)
Tên và họ Cha	Hồ-văn-Diệp
Nghề-nghiệp	Giáo-Sư
Nơi cư-trú	Khánh-Hưng
Tên và họ Mẹ	Mai-ánh-Tuyết
Nghề-nghiệp	Nội-trợ
Nơi cư-trú	Khánh-Hưng
Vợ chánh hay vợ thứ	Vợ chánh

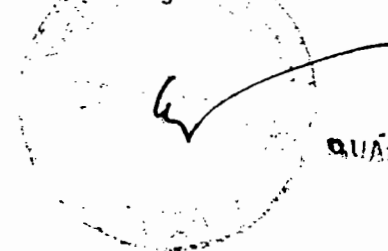
TRÍCH Y TRONG BỘ: gk

Chứng thật chữ ký ngang đây của

Ủy-Ban Hành-Chánh Xã :

Nguyễn Văn Hùng
Kp. ngày 16 tháng Tháng năm 1970

TL. TỈNH THỦ LƯU
Chữ ký không. Hạng Giám Tỉnh



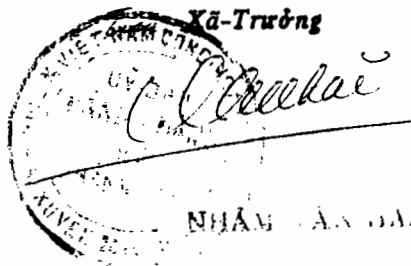
QUỐC DÂN

Khánh-Hưng, ngày 17 tháng 07 năm 1970

Kiến Thị :

Xã-Trưởng

Ủy viên Hộ-Tịch,



NHÂN AN DAI

Nguyễn Văn Hùng

NGUYỄN-THÀNH-MEO

ENGLISH EXTRACT TRANSLATION OF VIETNAMESE LANGUAGE

REPUBLIC OF VIET NAM
BA XUYEN * PROVINCE
MY XUYEN * DISTRICT
KHANH HUNG VILLAGE

(E) XTRACT FROM THE
JUDGMENT IN LIEU OF

Birth *** Certificate

Year 1969
Serial Number 2314

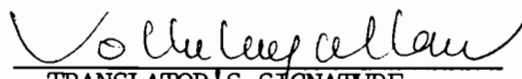
Full name of the child	HO THI ANH HANG
Sex	Female
Date of birth	September 5, 1969
Place of birth	Khanh Hung Thuan An Maternity Hospital
Father's name	HO VAN DIEP
Occupation	Secretary of Government
Resident	10 Yersin
Mother's name	Mai Anh Tuyet
Occupation	Housewife
Resident	10 Yersin
Civil status of the mother	Legitimate wife

Extract from the original Birth Certificate
Made at Khanh Hung, dated September 8, 1969

Certified:
True signature of the
Administration Bureau of
Khanh Hung (Ba Xuyen).
Ba Xuyen, dated Sept. 9, 1969
For the Chief of Province
Head Clerk signed with stamp
Ly Cat.

For the Chief of village Civil status clerk
The Assistant signed with stamp Signed with stamp
Nham Van Hai NGUYEN THANH MEO

I certify that this is a correct translation from the
Vietnamese language into English.


TRANSLATOR'S SIGNATURE
VO THI TUYET LAN

Subscribed and sworn to before me this 5th day of October,
1985 at Harris County, Texas.


HOAN MANH NGUYEN
NOTARY PUBLIC

HOAN NGUYEN
Notary Public, State of Texas
My Commission Expires June 9, 1986
Sustained by Levett Agency, Lawyers Society Corp.

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TỈNH BA-XUYỀN

QUẬN Hố-Xuyên

XÃ Khánh-Hưng

Trích Lục

BỘ KHAI-SANH

Năm : 1.969

Số Hiện : 2.314

- Nhà in Nguyễn-Huệ - Banayen -

Tên họ đứa trẻ	HỒ-THỊ-ÁNH-HÀNG
Nam hay Nữ	NỮ
Ngày sanh	Năm, tháng chín năm một ngàn chín trăm sáu mươi chín.
Nơi sanh	Bào-sanh Thuận-An, Khánh-Hưng
Tên và họ người Cha	HỒ-văn-Diệp
Nghề-nghiệp	Công-ảnh
Nơi cư-trú	10 Yersin
Tên và họ người Mẹ	Nai-ánh-Tuyết
Nghề-nghiệp	Hội-trợ
Nơi cư-trú	10 Yersin
Vợ chánh hay vợ thứ	Vợ chánh

TRÍCH Y TRONG BỘ :

Chứng thật chữ ký ngang đây của
Ủy-Ban Hành-Chánh Xã :

Làm tại Xã Khánh-Hưng, ngày 8 tháng 9 năm 19 69

Kiến Thị :

Ủy viên Hộ-Tịch,

TỔN XÃ-Trưởng

Phó XÃ-Trưởng H.C.

Khánh-Hưng (Banayen)

Banayen ngày 9 tháng 9 năm 19 69

T. TỈNH-TRƯỞNG

Ủy Ban Hành-Chánh



LÝ-CÁT

Tham Sự Hành-Chánh
Thường Vụ Hộ-Tịch



Nguyễn-Văn-Hai

Nguyễn-thành-Học

ENGLISH EXTRACT TRANSLATION OF VIETNAMESE LANGUAGE

People's Committee
Group 3
Soc Trang District
Hau Giang Province

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
INDEPENDENCE * FREEDOM * HAPPINESS
THE COPY OF THE
JUDGMENT IN LIEU OF

Form: HT2/P3
Number 968
Volume 04

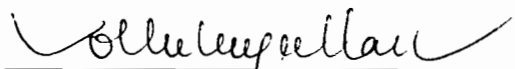
Birth Certificate

Full name	HO MINH KHAI
Sex	Male
Date of birth	April 9, 1974
Place of birth	Soc Trang, Hau Giang
Father's name	Ho Van Diep
Date of birth	1944
Ethnic group	Urban
Nationality	Viet Nam
Occupation	Farmer
Resident	Tra Vinh City, Cuu Long
Mother's name	Mai Anh Tuyet
Date of birth	1943
Ethnic group	Urban
Nationality	Viet Nam
Occupation	Commercial
Resident	33/1 Le H. Phong, Soc Trang City
Declarer's name	Mai Anh Tuyet
Age	41 years of age
Resident	33/1 Le Hong Phong Street, Area 6, group 3, Soc Trang City
People's Identity card number	3601341 83

Registered on day month year 19
Signed with stamp and function

Certified:
Copy from the original
Dated December 17, 1984
Chief of People's Committee
Signed with stamp.

I certify that this is a correct translation from the
Vietnamese language into English.



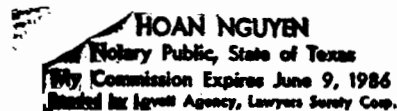
TRANSLATOR'S SIGNATURE

VO THI TUYET LAN

Subscribed and sworn to before me this 5th day of October,
1985 at Harris County, Texas.



HOAN MANH NGUYEN
NOTARY PUBLIC


HOAN NGUYEN
Notary Public, State of Texas
My Commission Expires June 9, 1986
Printed by Legvett Agency, Lawyers Surety Corp.

Thành phố, Tỉnh HẢI GIANG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

MI- HT2/P3

**BẢN SAO
GIẤY KHAI SINH**

Ss. 468

Quyen de 11

[illegible]

Họ và tên :	HỒ MINH KHAI		Nam, Nữ	NAM
Sinh ngày tháng, năm :	9-4-1974 (CHÍNH THẮNG TƯ NAM MỘT NGÀN CHÍNH THAM BẢY MƯƠI BỐN)			
Nơi sinh	Sóc Trăng, Hậu Giang			
Khai về cha mẹ	CHA		MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	HỒ VĂN DIỆP sinh năm 1944		HAI LINH TUYẾT sinh năm 1943	
Dân tộc	KINH		KINH	
Quốc tịch	VIỆT NAM		VIỆT NAM	
Nghề nghiệp	LÀM RUỘNG		BUÔN BÁN	
Nơi ĐKNK thường trú	TX. Trà Vinh, Cửu Long		33/1 Lê .H. Phong Thị xã Sóc Trăng	
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai :	HAI LINH TUYẾT, 41 tuổi, Số 33/1 Hoàng Lê Hồng Phong, Khóm 6, Phường 3, TX Sóc Trăng, CNCC: 360134185			

NHÂN THỨC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày tháng 12 năm 1984

~~TM/UBND~~ - ký tên đóng dấu

Đã ký ngày.....tháng.....năm 19.....

(Ký tên đóng dấu, ghi rõ chức vụ)



BEHÜ-TICH

Quiting being Thank

ENGLISH EXTRACT TRANSLATION OF VIETNAMESE LANGUAGE

REPUBLIC OF VIET NAM **
DEPARTMENT OF THE JUSTICE
JUDICIAL SERVICE OF SOUTH
VIET NAM

The Clerk's office of the BaXuyen Peace Court
D.K. SUONG
EXTRACT FROM THE
JUDGMENT IN LIEU OF

Birth *** Certificate

NHAM LANG VILLAGE, BA XUYEN PROVINCE (SOUTH VIET NAM)

Full name of the child	MAI ANH TUYET
Sex	Female
Date of birth	February 16, 1943
Place of birth	Nham Lang
Father's name	Mai Phuoc Nhon
Occupation	Farmer
Resident	Nham Lang
Mother's name	Tang Thi Phat
Occupation	Commercial
Resident	Nham Lang
Civil status of the mother	Legitimate wife

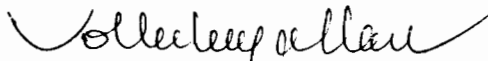
We, Ngo anh Kiet for the Presiding
Judge of Ba Xuyen Peace of Court,
certified true signature of Mr. Le Quang
Tot.

For Justice of local Court
Signed with stamp.
NGO ANH KIET

Cost: \$5.00
Receipt:#6326

Extract from the original Birth Certificate
Khanh Hung, dated December 29, 1965
Head Clerk signed with stamp.
LE QUANG TOT

I certify that this is a correct translation from
the Vietnamese language into English.


TRANSLATOR'S SIGNATURE
VO THI TUYET LAN

Subscribed and sworn to before me this 5th day of October,
1985 at Harris County, Texas.


HOAN MANH NGUYEN
NOTARY PUBLIC

HOAN NGUYEN
Notary Public, State of Texas
My Commission Expires June 9, 1986
Equal Housing Agency, Lawyers Society Corp.

VIỆT-NAM CỘNG HOA
République du Viêt-Nam

BỘ TƯ-PHÁP
Département de la Justice

SỞ TƯ-PHÁP NAM-PHẦN
Service Judiciaire du Sud-Vietnam

PHÒNG LỤC-SỰ TOÀ ~~H.3.R.Q. BAKUYEN~~ *ly*
(GREFFE DU TRIBUNAL DE ~~D.K. Song~~)

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH Làng Nhâm-Lãng
(Extrait du registre des actes de naissance)

Tỉnh BAKUYEN (NAM-PHẦN)
(Sud-Vietnam)
NĂM 1943 SỐ HIỆU 19
(Année) (Acte No)

Tên, họ đứa con nít (Nom et prénom de l'enfant)	<u>Mai-Anh-Tuyết</u>
Nam, nữ (Sexe de l'enfant)	<u>Cái</u>
Sanh ngày nào (Date de naissance)	<u>16 Février 1943</u>
Sanh tại chỗ nào (Lieu de naissance)	<u>Nhâm-Lãng</u>
Tên họ cha (Nom et prénom du père)	<u>Mai-phước-Nhơn</u>
Cha làm nghề gì (Sa profession)	<u>Làm ruộng</u>
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	<u>Nhâm-Lãng</u>
Tên, họ mẹ (Nom et prénom de la mère)	<u>Tăng-thị-Phất</u>
Mẹ làm nghề gì (Sa profession)	<u>Buôn bán</u>
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	<u>Nhâm-Lãng</u>
Vợ chánh hay vợ thứ (Son rang de femme mariée)	<u>Vợ chánh</u>

Chúng tôi, Ngô-anh-Kiệt, TUN
(Nous)

Chánh-án Toà H.3.R.Q. BAKUYEN
(Président du Tribunal)

chứng cho hợp-pháp chữ ký tên của
(Certifions l'authenticité de la signature de)

Ông Lê-quang-Tết
(M.)

Chánh-Lục-sự Toà-án sở tại,
(Greffier en chef dudit tribunal).

ngày 29. 12. 1965
CHÁNH-ÁN,
(LE PRÉSIDENT),
Handwritten signature

Trích y bốn chánh,
(Pour extrait conforme),

Khánh-hùng ngày 29. 12. 1965
CHÁNH LỤC-SỰ,
(LE GREFFIER EN CHEF),
Handwritten signature



Giá 5,000 Ngô-anh-Kiệt
(Cao)
Biên-lai số: 6326
(Quittance No)

ENGLISH EXTRACT TRANSLATION OF VIETNAMESE LANGUAGE

REPUBLIC OF VIET NAM
BA XUYEN PROVINCE
MY XUYEN DISTRICT
KHANH HUNG PROVINCE
Serial Number 331

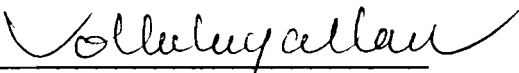
(=) XTRACT FROM THE
Marriage Certificate

Made on May 27, 1965

Full name of the Husband	HO VAN DIEP
Date of birth	October 22, 1944
Place of birth	Binh Phu (Tra Vinh)
Father's name	HO VAN THANH (Deceased)
Mother's name	NGUYEN THI HAI
Full name of the wife	MAI ANH TUYET
Date of birth	February 16, 1943
Place of birth	Nham Lang (Soc Trang)
Father's name	Mai Phuoc Nhon (Living)
Mother's name	Tang Thi Phat (Living)
Date of marriage	May 27, 1965

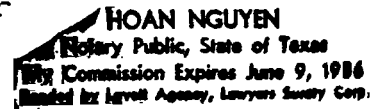
Extract from the original Marriage
Certificate C.06b
Khanh Hung, dated January 22, 1973
Civil status Clerk
Signed with stamp
NGUYEN VAN HOA

I certify that this is a correct translation
from the Vietnamese language into English.


TRANSLATOR'S SIGNATURE
VO THI TUYET LAN

Subscribed and sworn to before me this 8th day
of October, 1985 at Harris County, Texas.


HOAN MANH NGUYEN
NOTARY PUBLIC


HOAN NGUYEN
Notary Public, State of Texas
My Commission Expires June 9, 1986
Printed by Legat Agency, Lawyers Surety Corp.

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

Tỉnh BA-XUYỀN

Quận Mỹ-Xuyên

Xã Khánh-Hưng

Số hiệu: 331

TRÍCH-LỤC CHỨNG-THƯ HÔN-THU

Lập ngày 27 tháng 05 năm 1973

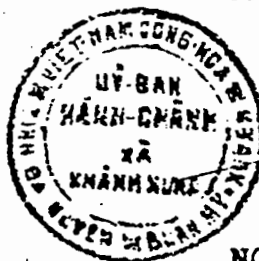


Tên họ chồng	Hồ-Văn-Diệp
Ngày và nơi sanh	22 tháng 10 năm 1944, Bình-Phước (Trà-Vinh)
Tên họ cha chồng	Hồ-Văn-Thanh (sống / chết)
Tên họ mẹ chồng	Nguyễn-Thị-Hoài (sống / chết)
Tên họ vợ	Hai-Phước-Tuyết
Ngày và nơi sanh	16 tháng 02 năm 1943, Nhâm-Lãng (Sóc-Trang)
Tên họ cha vợ	Hai-Phước-Nhơn (sống / chết)
Tên họ mẹ vợ	Tăng-Thị-Phát (sống / chết)
Ngày lập hôn thú	Hai mươi bảy tháng năm, năm một ngàn chín trăm sáu mươi lăm.
Có lập hôn ước không	Không.

TRÍCH LỤC Y BẢN CHÍNH C.06b.

Khánh-Hưng, ngày 22 tháng 01 năm 1973

Viên chức hộ-tịch



NGUYỄN-VĂN-HOÀ.

ENGLISH EXTRACT TRANSLATION OF VIETNAMESE LANGUAGE

REPUBLIC OF VIET NAM
BA XUYEN PROVINCE *
MY XUYEN DISTRICT *
KHANH HUNG PROVINCE
Serial No. 04

EXTRACT FROM THE
JUDGMENT IN LIEU OF

Birth **** Certificate

Made on January 2, 1968

Full name of the child	HO MINH TUAN
Sex	Male
Date of birth	January 01, 1968
Place of birth	Thuan An Maternity Hospital
Father's name	HO VAN DIEP
Mother's name	MAI ANH TUYET
Civil status of the mother	Legitimate wife
Decalrer's name	HO VAN DIEP

EXTRACT FROM THE ORIGINAL BIRTH CERTIFICATE
Khanh Hung, dated January 22, 1973
Civil status clerk signed with stamp
NGUYEN VAN HOA

I certify that this is a correct translation from
the Vietnamese language into English.



TRANSLATOR'S SIGNATURE
VO THI TUYET LAN

Subscribed and sworn to before me this 5th day of October,
1985 at Harris County, Texas.


HOAN MANH NGUYEN
NOTARY PUBLIC

HOAN NGUYEN
Notary Public, State of Texas
My Commission Expires June 9, 1986
Bonded by Lloyd Agency, Loyalty Surety Corp.

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

Tỉnh BA-XUYỀN

Quận ~~Hố-Lý~~

Xã ~~Khánh-Hưng~~

Số hiệu: ~~4~~

TRÍCH LỤC BỘ KHAI SANH

Lập ngày 02 tháng 01 năm 1973



Tên họ đứa trẻ	Hồ-Minh-Tôn
Con trai hay con gái	Nam
Ngày sinh	Một tháng một năm 1968
Nơi sanh	Hồ-Sanh Thuận-An
Tên họ người cha	Hồ-Văn-Diệp
Tên họ người mẹ	Mai-Anh-Tuyết
Vợ chánh hay không có hôn thú	Vợ-Chính
Tên họ người đứng khai	Hồ-Văn-Diệp

TRÍCH LỤC Y BẢN CHÍNH

Khánh-Hưng, ngày 22 tháng 01 năm 1973

Viên chức hộ-tịch



NGUYỄN-VĂN-HẠ

ENGLISH EXTRACT TRANSLATION OF VIETNAMESE LANGUAGE

PEOPLE'S COMMITTEE
GROUP 3
SOC TRANG DISTRICT
HAU GIANG PROVINCE

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
INDEPENDENCE * FREEDOM * HAPPINESS

THE COPY OF THE
JUDGMENT IN LIEU OF

Form HT3/P3

Number 1093

Volume 02

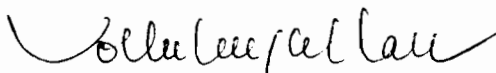
Birth *** Certificate

Full name	HO MINH TRUNG
Sex	Male
Date of birth	September 14, 1976
Place of birth	Soc Trang City
Father's name	Ho van Diep
Date of birth	1940
Ethnic group	Urban
Nationality	Viet Nam
Mother's name	Mai Anh Tuyet
Date of birth	1943
Ethnic group	Urban
Nationality	Viet Nam
Occupation	Commercial
Resident	33/1 Le Hong Phong, Area 6, group 3 Soc Trang City, Hau giang Province
Identity card number	360134183

Registered on August 11, 1982
The Assistant of the chief village
Signed with stamp
Nguyen Van Tien

Certified:
Copy from the original
Dated September 4, 1982
The Assistant of the Chief
of group 3.
Signed with stamp
TRAN VAN SEN

I certify that this is a correct translation from the
Vietnamese language into English.



TRANSLATOR'S SIGNATURE
VO THI TUYET LAN

Subscribed and sworn to before me this 5th day of October,
1985 at Harris County, Texas.


HOAN MANH NGUYEN
NOTARY PUBLIC

HOAN NGUYEN
Notary Public, State of Texas
My Commission Expires June 9, 1986
Printed for Legal Agency, Lawyers Society U.S.A.

ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã, Thị trấn Phước 3
Thị xã, Quận Sóc-Trăng
Thành phố, Tỉnh Hậu-Giang

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Mẫu HT3/P 2

BẢN SAO
GIẤY KHAI SINH

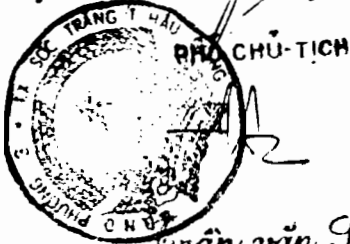
Số 1098
Quyển số 02

Họ và tên	<u>HỒ MINH TRUNG</u>		Nam, nữ <u>Nam</u>
Sinh ngày tháng, năm	<u>Ngày Mười Bốn, tháng Chín, năm Một Ngàn Chín Trăm Bảy Mười Sáu (14-9-1976)</u>		
Nơi sinh	<u>Thị xã Sóc-Trăng</u>		
KHAI VỀ CHA MẸ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi hoặc ngày, tháng, năm sinh	<u>HỒ VĂN DIỆP</u> <u>1940</u>	<u>HAI ÁNH TUYẾT</u> <u>1943</u>	
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>	
Quốc tịch	<u>Việt-Nam</u>	<u>Việt-Nam</u>	
Nghề nghiệp		<u>Buôn bán</u>	
Nơi ĐKNK thường trú		<u>33/1, Lê-Hồng-Phong, K.6, P.3, TX. Sóc-Trăng</u>	
Họ, tên, tuổi nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	<u>HAI ÁNH TUYẾT, năm sinh 1943</u> <u>Số 33/1, Quận Lê-Hồng-Phong, Khóm 6,</u> <u>Phước 3, Thị xã Sóc-Trăng, Tỉnh Hậu-Giang</u> <u>Giấy CM. Số: 360134183</u>		

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 09 tháng 09 năm 1982

TM/UBND Phước 3 ký tên đóng dấu



Trần Văn Sơn

Đã ký ngày 11 tháng 08 năm 1982

(Ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)

Phó Chủ tịch

(Đã ký tên, đóng dấu)

NGUYỄN VĂN TIỀN

ENGLISH EXTRACT TRANSLATION OF VIETNAMESE LANGUAGE

REPUBLIC OF VIET NAM

THE IDENTITY CARD

Number 00379154

PHOTOGRAPH

Full name	HO CAN DIEP
Date of birth	October 22, 1944
Place of birth	Binh Phu, Tra Vinh
Father's name	Ho Van Thanh
Mother's name	Nguyen Thi Hai
Resident	10/2 Yersin Lane, (Khanh Hung)

Irregular marks
The beauty spot from 1 cm under
the right nose.

Height: 5'03"
Weight: 125lbs

Petitioner's signature
Signed illegible

Ba xuyen, dated Dec. 13, 1968
Chief of the Police Department
Signed with seal.
NGUYEN HUU VONG

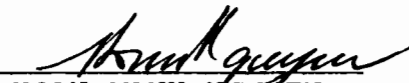
Right index left index
Both left and right
index fingerprints.

I certify that this is a correct translation from the Vietnamese language into English.



TRANSLATOR'S SIGNATURE
VO THI TUYET LAN

Subscribed and sworn to before me this 8th day of October, 1985
at Harris County, Texas.



HOAN MANH NGUYEN
NOTARY PUBLIC

HOAN NGUYEN
Notary Public, State of Texas
My Commission Expires June 9, 1986
Bonded by Lovett Agency, Lawyers Surety Corp.

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

THẺ CẦN-CƯỚC

Số 00379154

Họ Tên HỒ-VĂN-DIỆP

Ngày, nơi sinh 22-10-1944

Bình-Phú, Trà-Vinh

(Cha) Ho-Văn-Thanh

(Mẹ) Nguyễn-Thị-Hai

Địa chỉ 10 Hẻm 2 Yersin (K. Hưng)



Mẫu 1 th 59

Trang 51 K

Đã ghi sách 1 dưới sau

phải.

Số-Xuân, ngày 13-12-1968

Trưởng-Ty Cảnh-Sát Quốc-Gia,

Nguyễn-Hữu-Vọng

Ngôn từ trái

Ngôn từ phải

